PRIMARIA_C1_N1_35_T12

雪地里的小画家

Xuědì li de xiǎo huàjiā

Los pequeños pintores en la nieve

Little Painters in the Snow

📖 课文 *Kèwén* Texto Text

Xuědì lǐ de xiǎohuàjiā
雪地里的小画家

Los pequeños pintores en la nieve

Little Painters in the Snow

Xià xuě la xià xuě la
下雪啦，下雪啦！

¡Está nevando, está nevando!

It's snowing, it's snowing!

Xuědì lǐ lái le yì qún xiǎohuàjiā
雪地里来了一群小画家。

A la nieve llega un grupo de pequeños pintores.

A group of little painters comes into the snow.

Xiǎojī huà zhúyè xiǎogǒu huà méihuā xiǎoyā huà fēngyè xiǎomǎ huà yuèyá
小鸡画竹叶，小狗画梅花，小鸭画枫叶，小马画月牙。

El pollito pinta hojas de bambú, el perrito flores de ciruelo, el patito hojas de arce y el potrillo lunas crecientes.

The chick paints bamboo leaves, the puppy plum blossoms, the duckling maple leaves and the pony crescent moons.

Búyòng yánliào bú yòngbǐ jǐbù jiù chéng yì fú huà
不用颜料不用笔，几步就成一幅画。

Sin pinturas ni pinceles, con unos pocos pasos hacen un cuadro.

No paint and no brush – a few steps and a picture is done.

Qīngwā wèishénme méi cānjiā? Tā zài dònglǐ shuìzháo la
青蛙为什么没参加？他在洞里睡着啦。

¿Por qué no ha venido la rana? Está dormida en su agujero.

Why didn't the frog join in? He's asleep in his hole.

✍ 生字 *Shēngzì* Caracteres nuevos New characters

群 竹 牙 用 几 步 为 参 加 洞 着 马

1 群 qún
grupo
group
HSK 4

一群	yì qún	un grupo *a group*	HSK 7-9
人群	rénqún	multitud *crowd*	HSK 7-9
群体	qúntǐ	colectivo *group*	HSK 7-9

Yì qún xiǎoniǎo zài tiānshàngfēi
一群 小 鸟 在 天 上 飞。
Una bandada de pajaritos vuela por el cielo.
A flock of little birds flies in the sky.

2 竹 zhú
bambú
bamboo
HSK 7-9

竹子	zhúzi	bambú *bamboo*	HSK 7-9
竹林	zhúlín	bosque de bambú *bamboo grove*	HSK 7-9
竹排	zhúpái	balsa de bambú *bamboo raft*	HSK 7-9

Xióngmāo ài chī zhúzi
熊 猫 爱吃竹子。
A los pandas les encanta el bambú.
Pandas love eating bamboo.

3 牙 yá
diente
tooth
HSK 3

牙膏	yágāo	pasta de dientes *toothpaste*	HSK 7-9
牙齿	yáchǐ	dientes *teeth*	HSK 7-9
虫牙	chóngyá	caries *tooth decay*	HSK 7-9

Wǒ měitiān zǎowǎn shuāyá
我 每 天 早 晚 刷牙。
Me lavo los dientes por la mañana y por la noche.
I brush my teeth morning and night.

4 用 yòng
usar
use
HSK 1

使用	shǐyòng	usar *use*	HSK 7-9
用法	yòngfǎ	modo de uso *usage*	HSK 7-9
用户	yònghù	usuario *user*	HSK 7-9

Xiǎojī bú yòngbǐ yě néng huàhuà
小鸡不用笔也 能 画画。
El pollito sabe pintar sin pincel.
The chick can paint without a brush.

5 几 jǐ
algunos; cuántos
a few; how many
HSK 1

几步	jǐbù	unos pasos *a few steps*	HSK 7-9
几朵	jǐduǒ	unas flores *a few flowers*	HSK 7-9
几个	jǐgè	algunos *a few*	HSK 7-9

Nǐ jīnnián jǐsuì le
你 今年 几岁 了？
¿Cuántos años tienes?
How old are you?

6 步 bù
paso
step
HSK 2

步行	bùxíng	ir a pie *walk*	HSK 7-9
平步青云	píngbùqīngyún	ascender rápidamente *rise rapidly*	HSK 7-9
一步	yí bù	un paso *one step*	HSK 7-9

Wǒmen bùxíng qù xuéxiào
我 们 步行 去 学 校。
Vamos andando al colegio.
We walk to school.

7 为 wèi

por, para *for* — HSK 2

为什么	wèishénme	por qué *why*	HSK 7-9
为何	wèihé	por qué *why*	HSK 7-9
为了	wèile	para *in order to*	HSK 7-9

Wèishénme qīngwā méi lái
为什么青蛙没来?

¿Por qué no ha venido la rana?
Why didn't the frog come?

8 参 cān

participar *take part* — HSK 3

参加	cānjiā	participar *take part*	HSK 7-9
参见	cānjiàn	véase *see*	HSK 7-9
参观	cānguān	visitar *visit*	HSK 7-9

Wǒ cānjiā le xuéxiào de huàhuà bǐsài
我参加了学校的画画比赛。

He participado en el concurso de dibujo del colegio.
I took part in the school drawing competition.

9 加 jiā

añadir, sumar *add* — HSK 2

加法	jiāfǎ	suma *addition*	HSK 7-9
加上	jiāshàng	añadir *add*	HSK 7-9
加满	jiāmǎn	llenar *fill up*	HSK 7-9

Yì jiā yì děngyú èr
一加一等于二。

Uno más uno son dos.
One plus one is two.

10 洞 dòng

agujero, cueva *hole, cave* — HSK 7-9

大洞	dàdòng	agujero grande *big hole*	HSK 7-9
山洞	shāndòng	cueva *cave*	HSK 7-9
在洞里	zàidònglǐ	en el agujero *in the hole*	HSK 7-9

Qīngwā zài dònglǐ shuìjiào
青蛙在洞里睡觉。

La rana duerme en su agujero.
The frog is sleeping in its hole.

11 着 zháo

(resultado) lograr *succeed in* — HSK 2

着急	zháojí	preocuparse *worry*	HSK 7-9
着火	zháohuǒ	incendiarse *catch fire*	HSK 7-9
着迷	zháomí	fascinarse *be fascinated*	HSK 7-9

Biézháojí mànmànlái
别着急，慢慢来。

No te preocupes, poco a poco.
Don't worry, take your time.

12 马 mǎ

caballo *horse* — HSK 3

小马	xiǎomǎ	potrillo *pony*	HSK 7-9
马车	mǎchē	carro de caballos *horse-drawn cart*	HSK 7-9
骑马	qímǎ	montar a caballo *ride a horse*	HSK 7-9

Xiǎomǎ zài xuědì lǐ huà yuèyá
小马在雪地里画月牙。

El potrillo pinta lunas crecientes en la nieve.
The pony paints crescent moons in the snow.

词语 Cíyǔ Palabras y expresiones Words and expressions

下雪啦 *Xià xuě la* ¡nieva! *it's snowing*

小鸭 *Xiǎoyā* patito *duckling*

雪地 *Xuědì* nieve *snow*

枫叶 *Fēngyè* hoja de arce *maple leaf*

一群 *Yì qún* un grupo *a group*

小画家 *Xiǎohuàjiā* pequeño pintor *little painter*

小鸡 *Xiǎojī* pollito *chick*

竹叶 *Zhúyè* hoja de bambú *bamboo leaf*

小狗 *Xiǎogǒu* perrito *puppy*

梅花 *Méihuā* flor de ciruelo *plum blossom*

小马 *Xiǎomǎ* potrillo *pony*

月牙 *Yuèyá* luna creciente *crescent moon*

颜料 *Yánliào* pintura *paint*

几步 *Jǐbù* unos pasos *a few steps*

参加 *Cānjiā* participar *take part*

睡着啦 *Shuìzháo la* está dormido *has fallen asleep*

💬 词汇 *Cíhuì* Vocabulario del diálogo Dialogue vocabulary

下雪啦 *Xià xuě la* ¡nieva! *it's snowing*

脚印 *Jiǎoyìn* huellas *footprints*

竹叶 *Zhúyè* hoja de bambú *bamboo leaf*

梅花 *Méihuā* flor de ciruelo *plum blossom*

枫叶 *Fēngyè* hoja de arce *maple leaf*

月牙 *Yuèyá* luna creciente *crescent moon*

📝 评论 *Pínglùn* Comentarios Comments

中文

雪地里的小画家：动物的脚印：

1. **观察：** 小鸡、小狗、小鸭、小马的脚印像竹叶、梅花、枫叶和月牙。
2. **知识：** 青蛙冬天要冬眠，所以“在洞里睡着啦”。
3. **朗读背诵：** 读出“下雪啦，下雪啦”的高兴心情，背诵课文。

Español

Comentario Pedagógico: Los pequeños pintores en la nieve: las huellas de los animales:

1. **Observar:** Las huellas del pollito, el perrito, el patito y el potrillo parecen hojas de bambú, flores de ciruelo, hojas de arce y lunas crecientes.
2. **Conocimiento:** La rana hiberna en invierno; por eso «está dormida en su agujero».
3. **Leer y memorizar:** Se lee con la alegría de «¡está nevando!» y se aprende de memoria.

English

Pedagogical Commentary: Little Painters in the Snow: animal footprints:

1. **Observing:** The chick's, puppy's, duckling's and pony's footprints look like bamboo leaves, plum blossoms, maple leaves and crescent moons.
2. **Knowledge:** Frogs hibernate in winter, so “he's asleep in his hole”.
3. **Reading and reciting:** Read with the joy of “it's snowing!” and learn it by heart.